

23 March 2017
Russian
Original: English

**Конференция Организации Объединенных Наций
для согласования юридически обязывающего
документа о запрете ядерного оружия, который
привел бы к полной ликвидации этого оружия**
Нью-Йорк, 27–31 марта и 15 июня — 7 июля 2017 года
Пункт 8(b) повестки дня
Общий обмен мнениями по всем вопросам

**Рекомендации относительно согласования юридически
обязывающего документа о запрете ядерного оружия,
который привел бы к полной ликвидации этого оружия**

**Документ, представленный Секретариатом Агентства
по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке
и Карибском бассейне**

I. Введение

1. В своей резолюции [71/268](#) Генеральная Ассамблея постановила созвать в 2017 году конференцию Организации Объединенных Наций для согласования юридически обязывающего документа о запрете ядерного оружия, который привел бы к полной ликвидации этого оружия. Цель этой конференции четко сформулирована в ее названии.
2. Подавляющее большинство государств — членов Организации Объединенных Наций считают, что в международном праве имеется пробел, поскольку международно-правовые обязательства предусматривают запрет на разные виды оружия массового уничтожения, но не на ядерное оружие.
3. Международный режим нераспространения ядерного оружия был относительно успешным, поскольку с 1967 года к числу ядерных держав присоединились лишь четыре новых государства. Следует признать также, что был достигнут некоторый прогресс в сокращении ядерных арсеналов. Тем не менее этих подвижек недостаточно для выполнения положений статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия, которая является единственным на сегодняшний день глобальным международно-правовым обязательством, касающимся ядерного разоружения.



4. Конкретным примером успеха международных усилий и инициатив в области нераспространения и ядерного разоружения является создание зон, свободных от ядерного оружия, поскольку оно направлено именно на запрещение ядерного оружия, которое должно привести к его полной ликвидации.

II. Важнейшие элементы юридически обязывающего документа о запрете ядерного оружия

5. Конференция Организации Объединенных Наций, о которой идет речь, созывается для того, чтобы обсудить будущий юридически обязывающий документ. Она созывается не для совещательных целей. Предметом такого юридически обязывающего документа является ядерное оружие, а его целью — запрещение такого оружия. Иными словами, задача, которую Генеральная Ассамблея ставит перед собой, — провозгласить противоправность ядерного оружия в юридически обязывающем документе.

6. Соответственно, такой юридически обязывающий документ должен содержать, среди прочего, следующие элементы:

- a) определение того, что именно запрещается;
- b) сфера действия такого запрета;
- c) положения о том, как должно обеспечиваться соблюдение запрета и какие меры должны приниматься в случае его несоблюдения;
- d) описание механизма для обсуждений и обмена информацией между договаривающимися сторонами и услуг, которые необходимы для обеспечения его функционирования;
- e) положения об отношениях с Организацией Объединенных Наций и Международным агентством по атомной энергии и о связи с Договором о нераспространении ядерного оружия;
- f) положения об участии;
- g) заключительные положения.

7. В соответствии с резолюцией [71/258](#) Генеральной Ассамблеи, такой юридически обязывающий документ должен быть задуман как инструмент, который в конечном итоге позволит добиться полной ликвидации ядерного оружия. Это важное пояснение, поскольку в противном случае ядерное оружие будет объявлено противоправным или запрещено, но его существование будет дозволено и его полной ликвидации предусмотрено не будет. Применение и угроза применения ядерного оружия не являются предметом будущего запрета. Объявление ядерного оружия противоправным логически должно вести к его полной ликвидации. Генеральная Ассамблея поступает мудро, разделяя эти два этапа, но ясно давая понять, что первый из них повлечет за собой второй. Генеральная Ассамблея решила действовать в такой последовательности по той причине, что этап ликвидации предполагает принятие чрезвычайно сложных мер. Начальный шаг — запрещение — можно сделать отдельно, без его прямой увязки с ликвидацией.

8. Важно не путать запрещение и ликвидацию. Ликвидация — помимо мер, которые она непосредственно предусматривает, — может требовать усилий в целом ряде смежных областей, включая гуманитарное, экологическое, финансовое и научно-техническое сотрудничество. Попытка согласовать оба этих этапа одновременно в одном документе резко повысила бы вероятность провала. Запрещение — это необходимая основа для ликвидации. Первый этап не должен быть заложником второго.

9. Ниже приводятся краткие разъяснения относительно семи важнейших элементов юридически обязывающего документа, перечисленных в пункте 6 выше, с учетом, сообразно обстоятельствам, положительных результатов в правовой и практической областях, достигнутых при разработке и осуществлении договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, включая первый из таких договоров — Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко), отметивший 14 февраля 2017 года свою пятидесятую годовщину.

а) Определение того, что именно запрещается

10. Договор Тлателолко — это один из первых и по сей день немногих международно-правовых документов, в которых содержится определение ядерного оружия. Это определение не подвергалось сомнению ни государствами-участниками Договора Тлателолко, ни государствами-участниками дополнительных протоколов к нему¹.

11. В статье 5 Договора Тлателолко содержится следующее определение ядерного оружия:

«В настоящем Договоре под ядерным оружием подразумевается всякое устройство, способное высвобождать неконтролируемую ядерную энергию и имеющее такую группу характеристик, которые подходят для использования его в военных целях. Инструмент, который может использоваться для транспортировки или приведения в движение устройства, не охватывается этим определением, если он отделяется от устройства и не является неотъемлемой его частью».

б) Сфера действия запрета

12. Договор Тлателолко — это первый многосторонний правовой документ о запрещении ядерного оружия, которое должно привести к его полной ликвидации.

13. В статье 1 Договора Тлателолко, касающейся запретов и обязательств, оговорены следующие важнейшие моменты:

а) ядерная энергия должна использоваться исключительно в мирных целях. Этот принцип является отправной точкой Договора Тлателолко;

¹ Китай, Нидерланды, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция.

b) государствам — участникам Договора запрещается осуществлять следующие пять видов деятельности в связи с ядерным оружием: испытание, использование, изготовление, производство и приобретение;

c) государствам — участникам Договора запрещается осуществлять вышеперечисленные пять видов деятельности в связи с ядерным оружием, к которому имеют отношение третьи государства, посредством его получения, хранения, установки или размещения либо обладания им;

d) государствам — участникам Договора запрещено осуществлять эти виды деятельности и на своей территории, и на территории третьих сторон в какой бы то ни было форме;

e) запрет распространяется на деятельность государств-участников, осуществляемую прямо или косвенно, ими самими или от имени кого-либо другого.

14. Статья 1 Договора Тлателолко гласит:

«1. Договаривающиеся стороны обязуются использовать исключительно в мирных целях ядерные материалы и средства, находящиеся под их юрисдикцией, и запрещать и предотвращать на своей территории:

a) испытание, использование, изготовление, производство или приобретение любым путем любого ядерного оружия самими этими сторонами, прямо или косвенно, от имени кого-либо другого или в любой другой форме; и

b) получение, хранение, установку, размещение или любую форму владения любым ядерным оружием, прямо или косвенно, самими этими сторонами от имени кого-либо другого или в любой другой форме.

2. Договаривающиеся стороны также обязуются воздерживаться от прямого или косвенного проведения, поощрения или разрешения испытаний или от какого-либо иного участия в испытаниях, использовании, изготовлении, производстве любого ядерного оружия, а также во владении или контроле над любым ядерным оружием».

c) Положения о том, как должно обеспечиваться соблюдение запрета и какие меры должны приниматься в случае его несоблюдения

15. На конференции Организации Объединенных Наций для согласования юридически обязывающего документа о запрете ядерного оружия необходимо обсудить вопрос о системе контроля, которая позволяла бы обеспечивать соблюдение обязательств о запрете ядерного оружия.

16. Система контроля, предусмотренная Договором Тлателолко и описанная в его статьях 13–18, включает и субъективные, и объективные элементы. Субъективные элементы — это полугодовые доклады сторон Договора Агентству по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне, в которых они официально уведомляют Агентство о том, что никакой деятельности, запрещенной этим документом, на их территории не осуществлялось.

Объективные элементы системы контроля включают в себя заключение и осуществление соглашений о гарантиях с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) с целью обеспечить использование ядерной энергии исключительно в мирных целях.

17. Чтобы обеспечить соблюдение запрета на ядерное оружие, необходимо будет тщательно изучить вопрос о том, какой должна быть роль МАГАТЭ в осуществлении будущего юридически обязывающего документа, и усилить ее.

d) Механизм для обсуждений и обмена информацией между договаривающимися сторонами и услуги, которые необходимы для обеспечения его функционирования

18. Юридически обязывающий документ о запрете ядерного оружия может предусматривать проведение конференций сторон при содействии Организации Объединенных Наций и МАГАТЭ. Участники этих конференций могут при необходимости создать учреждение или секретариат для содействия осуществлению договора.

19. Статья 7 Договора Тлателолко гласит:

«1. В целях обеспечения выполнения обязательств по настоящему Договору Договаривающиеся стороны создают международный орган, именуемый «Агентством по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке», которое в настоящем договоре будет называться «Агентством». Его решения распространяются только на Договаривающиеся стороны.

2. В обязанности Агентства входит проведение периодических или чрезвычайных консультаций между Государствами-членами по вопросам целей, мероприятий и процедуры, определенных в настоящем Договоре, а также контроль выполнения обязательств, вытекающих из Договора.

3. Договаривающиеся стороны соглашаются оказывать Агентству полное и немедленное содействие в соответствии с положениями настоящего Договора, соглашений, которые они могут заключить с Агентством, и соглашений, которые Агентство может заключить с какой-либо другой международной организацией или международным учреждением».

20. Агентство по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне в течение последних 50 лет выполняет функции, возложенные на него в соответствии с Договором Тлателолко, а именно обеспечивает функционирование системы контроля. Секретариат Агентства организует сессии Генеральной конференции, которая, в соответствии с положениями Договора (см. пункт 2(b) статьи 9), устанавливает процедуры функционирования системы контроля за его выполнением.

21. Совет Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне на сегодняшний день провел 306 заседаний — как правило они проводились один раз в два месяца — для обеспечения соблюдения вытекающих из Договора обязательств и получения предусмотренных статьей 14 Договора полугодовых сообщений с уведомлениями о том, что деятельности,

запрещенной положениями Договора, не осуществлялось, и докладов согласно статье 24 относительно договоренностей, заключенных государствами-участниками по вопросам, которые рассматриваются в Договоре.

22. Работа Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне оказалась эффективной не только в плане обеспечения соблюдения государствами-участниками обязательств по Договору Тлателолко. Она также помогла повысить уровень транспарентности в связи с обязательствами, касающимися нераспространения. Институционализация обязательств и обязанностей, вытекающих из Договора Тлателолко, путем создания Агентства основывается на принципе, согласно которому государства могут решать проблемы в области безопасности и предотвращать возможные конфликты, используя правовые нормы.

e) Отношения с Организацией Объединенных Наций и Международным агентством по атомной энергии и связь с Договором о нераспространении ядерного оружия

23. Конференция государств-участников юридически обязывающего документа о запрете ядерного оружия может проводиться под эгидой Организации Объединенных Наций. Полезными для проведения обзора осуществления юридически обязывающего документа были бы также опыт МАГАТЭ и его участие в таких конференциях.

24. Поскольку переговоры по юридически обязывающему документу о запрете ядерного оружия, который привел бы к полной ликвидации этого оружия, связаны с положениями статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия, вопрос об осуществлении этого юридически обязывающего документа можно обсуждать также на обзорных конференциях участников Договора о нераспространении.

f) Участие

25. В своей резолюции [71/258](#) Генеральная Ассамблея призывает все государства-члены принять участие в этой конференции. Иными словами, Генеральная Ассамблея не отказывает ни одному государству в возможности участвовать в конференции, и юридически обязывающий документ должен быть открыт для подписания всеми государствами.

26. Генеральной Ассамблее следует призвать все государства-члены соблюдать положения юридически обязывающего документа о запрете ядерного оружия, который привел бы к полной ликвидации этого оружия.

g) Заключительные положения

27. В юридически обязывающий документ о запрете ядерного оружия следует включить положения, которые сделали бы возможным его скорейшее вступление в силу. Это означает, что документ должен вступить в силу после его рати-

фикации определенным числом государств, без какого-либо их деления на категории. Его вступление в силу не должно быть обусловлено его ратификацией государствами, обладающими ядерным оружием, или любой другой категорией государств.

28. Полное выполнение обязанностей, вытекающих из документа, должно быть обязательным и по внутригосударственному законодательству, и по международному праву. Законы должны соблюдаться полностью; их частичное соблюдение не должно допускаться. Таким образом, юридически обязывающий документ не должен допускать оговорок.
